2024/1864

30.6.2024

DECIZIA (PESC) 2024/1864 A CONSILIULUI

din 29 iunie 2024

de modificare a Deciziei 2012/642/PESC privind măsuri restrictive având în vedere situația din Belarus și implicarea Belarusului în agresiunea Rusiei împotriva Ucrainei

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

având în vedere propunerea Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

(1) La 15 octombrie 2012, Consiliul a adoptat Decizia 2012/642/PESC ([1]).

(2) La 24 februarie 2022, președintele Federației Ruse a anunțat o operație militară în Ucraina, iar forțele armate ruse au început un atac asupra Ucrainei, inclusiv de pe teritoriul Belarusului. Acest atac reprezintă o încălcare flagrantă a integrității teritoriale, a suveranității și a independenței Ucrainei.

(3) La 2 martie 2022, Consiliul a adoptat Decizia (PESC) 2022/356 ([2]), prin care s-a modificat titlul Deciziei 2012/642/PESC și au fost introduse măsuri restrictive suplimentare ca răspuns la implicarea Belarusului în agresiunea Rusiei împotriva Ucrainei.

(4) În concluziile sale din 20-21 octombrie 2022, Consiliul European a făcut apel la autoritățile belaruse să înceteze să mai favorizeze războiul de agresiune al Rusiei prin faptul că le permit forțelor armate ruse să utilizeze teritoriul belarus și că oferă sprijin armatei ruse. Consiliul European a afirmat că regimul belarus trebuie să își respecte pe deplin obligațiile care îi revin în temeiul dreptului internațional și că Uniunea este în continuare pregătită să adopte rapid sancțiuni suplimentare împotriva Belarusului.

(5) La 18 ianuarie 2023, în cadrul Comitetului de Miniștri al Consiliului Europei, Uniunea a emis o declarație privind situația drepturilor omului în Belarus, în care și-a exprimat profunda îngrijorare cu privire la situația dezastruoasă și în curs de deteriorare a drepturilor omului din Belarus sub regimul Lukașenko și a condamnat în continuare activitățile regimului de la Minsk menite să sprijine agresiunea barbară a Rusiei împotriva Ucrainei, precum și încercările reînnoite de a utiliza migranți în mod cinic și violent pentru a crea situații de criză la frontierele Uniunii.

(6) În concluziile sale din 23 martie 2023 și din 29-30 iunie 2023, Consiliul European a condamnat sprijinul militar constant acordat de Belarus pentru războiul de agresiune al Rusiei și a subliniat că Belarusul trebuie să nu mai permită forțelor armate ruse să se folosească de teritoriul său, inclusiv pentru desfășurarea de arme nucleare tactice.

(7) Având în vedere gravitatea situației și ca răspuns la implicarea continuă a Belarusului în agresiunea Rusiei împotriva Ucrainei, este oportun să se introducă măsuri restrictive suplimentare.

(8) În special, este oportun să se extindă și mai mult interdicția privind exporturile de produse și tehnologii avansate și cu dublă utilizare și să se introducă restricții suplimentare la exportul de produse care ar putea contribui în special la consolidarea capacităților industriale ale Belarusului.

(9) De asemenea, este oportun să se interzică tranzitul pe teritoriul Belarusului al produselor și tehnologiilor cu dublă utilizare, al produselor și tehnologiilor care ar putea contribui la consolidarea militară și tehnologică a Belarusului sau la dezvoltarea sectorului său de apărare și securitate, al produselor care ar putea contribui în special la consolidarea capacităților industriale ale Belarusului, al produselor și tehnologiilor adecvate pentru a fi utilizate în aviație sau în industria spațială și al armelor exportate din Uniune.

([1]) Decizia 2012/642/PESC a Consiliului din 15 octombrie 2012 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Belarus și implicarea Belarusului în agresiunea Rusiei împotriva Ucrainei (JO L 285, 17.10.2012, p. 1).

([2]) Decizia (PESC) 2022/356 a Consiliului din 2 martie 2022 de modificare a Deciziei 2012/642/PESC privind măsuri restrictive având în vedere situația din Belarus (JO L 67, 2.3.2022, p. 103).

(10) În plus, este oportun să se introducă restricții suplimentare la export către Belarus, inclusiv în ceea ce privește exportul de produse și tehnologii de navigație maritimă și de produse de lux.

(11) De asemenea, este oportun să se interzică importul, achiziționarea sau transferul, în mod direct sau indirect, de diamante din Belarus.

(12) În plus, este oportun să se extindă interdicția privind importurile de produse minerale pentru a include țițeiul și să se introducă o nouă interdicție la export pentru produsele și mașinile utilizate pe câmpurile petrolifere, precum și pentru produsele și tehnologiile adecvate pentru a fi utilizate în scopul rafinării petrolului sau al lichefierii gazelor naturale.

(13) Este totodată oportun să se interzică furnizarea anumitor tipuri de servicii către Republica Belarus, guvernul, organismele publice, întreprinderile publice ori agențiile publice ale acesteia sau către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism care acționează în numele sau conform instrucțiunilor acestora, prin interzicerea furnizării de servicii de contabilitate, de servicii de audit, inclusiv audit statutar, de servicii de evidență contabilă, de servicii de consultanță fiscală, de servicii de consultanță în afaceri și în management și de servicii de relații publice.

(14) Mai mult decât atât, este oportun să se interzică furnizarea către Belarus de servicii de arhitectură și inginerie, precum și de servicii de consultanță în domeniul informatic și de consultanță juridică.

(15) De asemenea, este oportun să se interzică furnizarea anumitor tipuri de servicii către Republica Belarus, guvernul, organismele publice, întreprinderile publice ori agențiile publice ale acesteia sau către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism care acționează în numele sau conform instrucțiunilor acestora, prin interzicerea furnizării de servicii de publicitate, de cercetare de piață și de sondare a opiniei publice, precum și de servicii de testare a produselor și de inspecție tehnică.

(16) Pentru a asigura alinierea la interpretarea Curții de Justiție a Uniunii Europene în cauza C-72/11, este oportun să fie modificată dispoziția care interzice eludarea pentru a clarifica faptul că cerințele de cunoaștere și de intenție sunt îndeplinite nu numai atunci când o persoană urmărește în mod deliberat obiectul sau efectul eludării sancțiunilor, ci și atunci când o persoană care participă la o activitate care are ca obiect sau efect eludarea sancțiunilor este conștientă de faptul că o astfel de participare poate avea obiectul sau efectul respectiv și acceptă această posibilitate.

(17) Este, de asemenea, oportun să se introducă o interdicție la import pentru produsele prin intermediul cărora Belarusul își diversifică sursele de venituri, permițând astfel implicarea sa în agresiunea Rusiei împotriva Ucrainei.

(18) De asemenea, este oportun să se interzică importul, achiziționarea sau transferul, în mod direct sau indirect, de aur.

(19) În plus, este oportun să se impună măsuri restrictive suplimentare în diferite sectoare, în special în sectoarele energiei și aviației.

(20) Este, de asemenea, oportun să se extindă interdicția de a transporta mărfuri pe cale rutieră în Uniune cu remorci și semiremorci înmatriculate în Belarus, inclusiv atunci când acestea sunt remorcate de camioane înmatriculate în afara Belarusului.

(21) Este, de asemenea, oportun să se introducă un criteriu suplimentar pentru includerea pe listă a persoanelor fizice sau juridice, a entităților sau a organismelor care fac obiectul înghețării activelor, precum și interdicția de a pune fonduri și resurse economice la dispoziția persoanelor și a entităților desemnate.

(22) Sunt necesare acțiuni suplimentare din partea Uniunii pentru punerea în aplicare a anumitor măsuri.

(23) Prin urmare, Decizia 2012/642/PESC ar trebui să fie modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Decizia 2012/642/PESC se modifică după cum urmează:

1. Articolul 1a se modifică după cum urmează:

(a) se introduce următorul alineat:

„(1a) Se interzice tranzitul pe teritoriul Belarusului al armelor de foc, pieselor și componentelor esențiale ale acestora, precum și al munițiilor menționate la alineatul (1), exportate din Uniune.";

(b) alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Se interzice:

(a) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii legate de produsele menționate la alineatul (1) și de furnizarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea acestor produse;

(b) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de finanțare sau de asistență financiară în legătură cu produsele menționate la alineatul (1) pentru orice vânzare, furnizare, transfer sau export al respectivelor produse ori pentru furnizarea de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii conexe produselor respective; sau

(c) cesiunea, licențierea sau transferul sub orice altă formă, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, al drepturilor de proprietate intelectuală sau al secretelor comerciale, precum și acordarea de drepturi de acces sau de reutilizare a oricăror materiale sau informații protejate prin intermediul drepturilor de proprietate intelectuală sau care constituie secrete comerciale, în legătură cu produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) și cu furnizarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea produselor și tehnologiilor respective."

2. Se introduce următorul articol:

„*Articolul 1b*

(1) Se interzice vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, în mod direct sau indirect, al produselor care ar putea contribui în special la consolidarea capacităților industriale ale Belarusului, indiferent dacă sunt originare sau nu din Uniune, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus.

(2) Se interzice tranzitul pe teritoriul Belarusului al produselor și tehnologiilor menționate la alineatul (1), exportate din Uniune.

(3) Se interzice:

(a) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii legate de produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) și legate de furnizarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea acestor produse și tehnologii;

(b) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de finanțare sau de asistență financiară în legătură cu produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) pentru orice vânzare, furnizare, transfer sau export al acestor produse și tehnologii ori pentru furnizarea de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii conexe produselor și tehnologiilor respective; sau

(c) cesiunea, licențierea sau transferul sub orice formă, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, al drepturilor de proprietate intelectuală sau al secretelor comerciale, precum și acordarea de drepturi de acces sau de reutilizare a oricăror materiale sau informații protejate prin intermediul drepturilor de proprietate intelectuală sau care constituie secrete comerciale, în legătură cu produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) și cu furnizarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea produselor și tehnologiilor respective.

(4) Interdicțiile de la alineatele (1) și (3) nu aduc atingere executării până la 2 octombrie 2024 a contractelor încheiate înainte de 1 iulie 2024 sau a contractelor accesorii necesare pentru executarea contractelor respective.

(5) În ceea ce privește produsele încadrate la codul NC 2602, interdicțiile de la alineatele (1) și (3) nu se aplică executării până la 2 august 2024 a contractelor încheiate înainte de 1 iulie 2024 sau a contractelor accesorii necesare pentru executarea contractelor respective.

(6) În ceea ce privește produsele încadrate la codul NC 8708 99, interdicțiile de la alineatele (1) și (3) nu se aplică executării până la 2 ianuarie 2025 a contractelor încheiate înainte de 1 iulie 2024 sau a contractelor accesorii necesare pentru executarea contractelor respective.

(7) Interdicțiile de la alineatele (1) și (3) nu se aplică în cazul produselor necesare în scopurile oficiale ale misiunilor diplomatice sau consulare din Belarus ale statelor membre ori ale țărilor partenere sau ale organizațiilor internaționale care beneficiază de imunitate în conformitate cu dreptul internațional ori în cazul bunurilor personale ale angajaților acestora.

(8) Autoritățile competente ale statelor membre pot autoriza, în condițiile pe care le consideră adecvate, vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul produselor și tehnologiilor menționate la alineatul (1) sau furnizarea de asistență tehnică sau financiară aferentă respectivelor produse sau tehnologii, după ce au stabilit că aceste produse sau tehnologii ori furnizarea de asistență tehnică sau financiară aferentă respectivelor produse sau tehnologii sunt necesare pentru:

(a) scopuri medicale sau farmaceutice ori în scopuri umanitare, precum furnizarea de asistență sau facilitarea furnizării de asistență, inclusiv de materiale medicale, alimente sau transferul de lucrători umanitari și acordarea de asistență conexă sau în scopul unor evacuări;

(b) uzul exclusiv și sub controlul deplin al statului membru care acordă autorizația și în vederea îndeplinirii obligațiilor sale de întreținere în zonele care fac obiectul unui contract de închiriere pe termen lung încheiat între statul membru respectiv și Belarus; sau

(c) crearea, exploatarea, întreținerea, aprovizionarea cu combustibil, retratarea combustibilului și asigurarea securității capacităților nucleare civile, continuarea proiectării, a construcției și a dării în exploatare necesare pentru finalizarea instalațiilor nucleare civile, furnizarea de materiale precursoare pentru producția de radioizotopi medicali și de aplicații medicale similare sau de tehnologie critică pentru monitorizarea radiațiilor din mediu, precum și pentru cooperarea civilă în domeniul nuclear, în special în domeniul cercetării și dezvoltării.

(9) Autoritățile competente pot autoriza, de asemenea, în condițiile pe care le consideră adecvate, vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul produselor încadrate la codul NC 8417 20 sau furnizarea de asistență tehnică sau financiară conexă, după ce au stabilit că aceste produse ori furnizarea de asistență tehnică sau financiară conexă sunt necesare pentru uzul personal casnic al persoanelor fizice.

(10) Prin derogare de la alineatul (2), autoritățile competente pot autoriza tranzitul pe teritoriul Belarusului al produselor și al tehnologiilor care ar putea contribui în special la consolidarea capacităților industriale ale Belarusului, după ce au stabilit că aceste produse sau tehnologii sunt destinate scopurilor prevăzute alineatul (8) de la prezentul articol.

(11) Interdicțiile de la alineatele (1), (2) și (3) nu se aplică vânzării, furnizării, transferului sau exportului produselor și tehnologiilor menționate la alineatul (1) și nici furnizării de asistență tehnică și financiară conexă, pentru utilizări nemilitare și pentru un utilizator final nemilitar, destinate urgențelor sanitare, prevenirii urgente a unui eveniment susceptibil să aibă un impact grav și semnificativ asupra sănătății și siguranței umane sau asupra mediului ori reducerii urgente a efectelor unui astfel de eveniment sau ca răspuns la dezastre naturale.

(12) Prin derogare de la alineatele (1) și (3), autoritățile competente ale statelor membre pot autoriza, în condițiile pe care le consideră adecvate, vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul produselor și tehnologiilor încadrate la codurile NC 3917, 8523 și 8536, astfel cum sunt enumerate în anexa XVIII la Regulamentul (CE) nr. 765/2006, sau furnizarea de asistență tehnică sau financiară conexă, după ce au stabilit că respectivele produse sau furnizarea de asistență tehnică sau financiară conexă sunt necesare în scopul întreținerii sau reparării unor dispozitive medicale.

(13) Autoritățile competente din statele membre pot autoriza, în condițiile pe care le consideră adecvate, vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul următoarelor produse sau furnizarea de asistență tehnică sau financiară conexă, după ce au stabilit că aceste produse sau furnizarea de asistență tehnică sau financiară conexă sunt necesare pentru uzul personal casnic al persoanelor fizice din Belarus:

(a) produse care se încadrează la codul NC 8417 20;

(b) tuburi, țevi și accesorii de țevărie din cupru care se încadrează la codurile NC 7411 sau 7412, cu un diametru interior de până la 50 mm.

(14) Autoritățile competente din statele membre pot autoriza, în condițiile pe care le consideră adecvate, vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul produselor încadrate la codul NC 3917 10 sau furnizarea de asistență tehnică sau financiară conexă, după ce au stabilit că aceste produse sunt vândute, furnizate, transferate sau exportate strict pentru producția de produse alimentare destinate consumului uman în Belarus.

(15) Atunci când se pronunță în privința cererilor de autorizare în scopurile menționate la alineatele (8), (9), (10), (12), (13) și (14), autoritățile competente nu acordă autorizație pentru export niciunei persoane fizice sau juridice, niciunei entități și niciunui organism din Belarus sau în scopul utilizării în Belarus dacă au motive întemeiate să creadă că produsele ar putea fi destinate unei utilizări finale militare.

(16) Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizație acordată în temeiul alineatelor (8), (9), (10), (12), (13) și (14) în termen de două săptămâni de la autorizare.

(17) Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidența prezentului articol."

3. Articolul 2c se modifică după cum urmează:

(a) se introduce următorul alineat:

„(1a) Se interzice tranzitul pe teritoriul Belarusului al produselor și tehnologiilor cu dublă utilizare, astfel cum se menționează la alineatul (1), exportate din Uniune.";

(b) alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Se interzice:

(a) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii legate de produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) și legate de furnizarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea acestor produse și tehnologii;

(b) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de finanțare sau de asistență financiară în legătură cu produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) pentru orice vânzare, furnizare, transfer sau export al acestor produse și tehnologii ori pentru furnizarea de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii conexe produselor și tehnologiilor respective; sau

(c) cesiunea, licențierea sau transferul sub orice altă formă, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, al drepturilor de proprietate intelectuală sau al secretelor comerciale, precum și acordarea de drepturi de acces sau de reutilizare a oricăror materiale sau informații protejate prin intermediul drepturilor de proprietate intelectuală sau care constituie secrete comerciale, în legătură cu produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) și cu furnizarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea produselor și tehnologiilor respective.";

(c) se introduce următorul alineat:

„(3a) Fără a aduce atingere obligațiilor de obținere a unei autorizații prevăzute în Regulamentul (UE) 2021/821, interdicția de la alineatul (1a) de la prezentul articol nu se aplică tranzitului pe teritoriul Belarusului al produselor și tehnologiilor cu dublă utilizare destinate scopurilor prevăzute la alineatul (3) literele (a)-(e) de la prezentul articol.";

(d) se introduce următorul alineat:

„(4a) Prin derogare de la alineatul (1a) și fără a aduce atingere obligațiilor de obținere a unei autorizații prevăzute în Regulamentul (UE) 2021/821, autoritățile competente pot autoriza tranzitul pe teritoriul Belarusului al produselor și tehnologiilor cu dublă utilizare după ce au stabilit că aceste produse sau tehnologii sunt destinate scopurilor menționate la alineatul (4) literele (b), (c), (d) și (h) de la prezentul articol."

4. Articolul 2d se modifică după cum urmează:

(a) se introduce următorul alineat:

„(1a) Se interzice tranzitul pe teritoriul Belarusului al produselor și tehnologiilor exportate din Uniune care ar putea contribui la consolidarea militară și tehnologică a Belarusului sau la dezvoltarea sectorului său de apărare și de securitate.";

(b) alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Se interzice:

(a) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii legate de produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) și legate de furnizarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea acestor produse și tehnologii;

(b) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de finanțare sau de asistență financiară în legătură cu produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) pentru orice vânzare, furnizare, transfer sau export al acestor produse și tehnologii ori pentru furnizarea de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii conexe produselor și tehnologiilor respective sau

(c) cesiunea, licențierea sau transferul sub orice altă formă, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, al drepturilor de proprietate intelectuală sau al secretelor comerciale, precum și acordarea de drepturi de acces sau de reutilizare a oricăror materiale sau informații protejate prin intermediul drepturilor de proprietate intelectuală sau care constituie secrete comerciale, în legătură cu produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) și cu furnizarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea produselor și tehnologiilor respective.";

(c) se introduce următorul alineat:

„(3a) Interdicția prevăzută la alineatul (1a) nu se aplică tranzitului pe teritoriul Belarusului al produselor și tehnologiilor care ar putea contribui la consolidarea militară și tehnologică a Belarusului sau la dezvoltarea sectorului său de apărare și de securitate, destinate scopurilor stabilite la alineatul (3) literele (a)-(e).";

(d) alineatul (4) se modifică după cum urmează:

(i) litera (g) se înlocuiește cu următorul text:

„(g) sunt destinate reprezentanțelor diplomatice ale Uniunii, ale statelor membre și ale țărilor partenere, inclusiv delegațiilor, ambasadelor și misiunilor;";

(ii) litera (h) se înlocuiește cu următorul text:

„(h) sunt destinate asigurării securității cibernetice și a securității informațiilor pentru persoanele fizice și juridice, entitățile și organismele din Belarus, cu excepția guvernului acestei țări și a întreprinderilor controlate direct sau indirect de acest guvern sau";

(iii) se adaugă următoarea literă:

„(i) uzul exclusiv și sub controlul deplin al statului membru care acordă autorizația și în vederea îndeplinirii obligațiilor sale de întreținere în zonele care fac obiectul unui contract de închiriere pe termen lung încheiat între statul membru respectiv și Belarus.";

(e) se introduce următorul alineat:

„(4b) Prin derogare de la alineatul (1a), autoritățile competente pot autoriza tranzitul pe teritoriul Belarusului al produselor și tehnologiilor care ar putea contribui la consolidarea militară și tehnologică a Belarusului sau la dezvoltarea sectorului său de apărare și de securitate, după ce au stabilit că astfel de produse sau tehnologii sunt destinate scopurilor prevăzute la alineatul (4) literele (b), (c), (d) și (h).”

5. La articolul 2da, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) În ceea ce privește persoanele fizice sau juridice, entitățile sau organismele care figurează în anexa II, prin derogare de la articolul 2c alineatele (1) și (2) și de la articolul 2d alineatele (1) și (2) și fără a aduce atingere cerințelor de obținere a unei autorizații prevăzute în Regulamentul (UE) 2021/821, autoritățile competente pot autoriza vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul de produse și tehnologii cu dublă utilizare, precum și de produse și tehnologii menționate la articolul 2d ori furnizarea de asistență tehnică sau financiară conexă produselor și tehnologiilor respective numai după ce au stabilit că respectivele produse sau tehnologii ori asistența tehnică sau financiară conexă:

(a) sunt necesare pentru prevenirea urgentă a unui eveniment susceptibil să aibă un impact grav și semnificativ asupra sănătății și siguranței umane sau asupra mediului ori pentru reducerea urgentă a efectelor unui astfel de eveniment; sau

(b) sunt datorate în temeiul unor contracte încheiate înainte de 3 martie 2022 sau al unor contracte accesorii necesare pentru executarea unor astfel de contracte, cu condiția ca autorizația respectivă să fie solicitată înainte de 1 mai 2022.”

6. Se introduce următorul articol:

„*Articolul 2db*

(1) Se interzice vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de produse și tehnologii de navigație maritimă, indiferent dacă sunt originare sau nu din Uniune.

(2) Se interzice:

(a) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii legate de produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) și legate de furnizarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea acestor produse și tehnologii;

(b) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de finanțare sau de asistență financiară în legătură cu produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) pentru orice vânzare, furnizare, transfer sau export al acestor produse și tehnologii ori pentru furnizarea de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii conexe produselor și tehnologiilor respective; sau

(c) cesiunea, licențierea sau transferul sub orice formă, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, al drepturilor de proprietate intelectuală sau al secretelor comerciale, precum și acordarea de drepturi de acces sau de reutilizare a oricăror materiale sau informații protejate prin intermediul drepturilor de proprietate intelectuală sau care constituie secrete comerciale, în legătură cu produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) și cu furnizarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea produselor și tehnologiilor respective.

(3) Interdicțiile de la alineatele (1) și (2) nu se aplică vânzării, furnizării, transferului sau exportului produselor și tehnologiilor menționate la alineatul (1) și nici furnizării de asistență tehnică și financiară conexă pentru utilizări nemilitare și pentru un utilizator final nemilitar destinate scopurilor umanitare, urgențelor sanitare, prevenirii urgente a unui eveniment susceptibil să aibă un impact grav și semnificativ asupra sănătății și a siguranței umane sau asupra mediului ori reducerii urgente a efectelor unui astfel de eveniment sau ca răspuns la dezastre naturale.

(4) Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidența prezentului articol.”

7. Se introduc următoarele articole:

„Articolul 2ea

(1) Se interzice vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, în mod direct sau indirect, de produse de lux, indiferent dacă sunt originare sau nu din Uniune, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus.

(2) Se interzice:

(a) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii legate de produsele menționate la alineatul (1) și legate de furnizarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea acestor produse;

(b) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de finanțare sau de asistență financiară în legătură cu produsele menționate la alineatul (1) pentru orice vânzare, furnizare, transfer sau export al respectivelor produse ori pentru furnizarea de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii conexe produselor respective; sau

(c) cesiunea, licențierea sau transferul sub orice altă formă, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, al drepturilor de proprietate intelectuală sau al secretelor comerciale, precum și acordarea de drepturi de acces sau de reutilizare a oricăror materiale sau informații protejate prin intermediul drepturilor de proprietate intelectuală sau care constituie secrete comerciale, în legătură cu produsele menționate la alineatul (1) și cu furnizarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea produselor respective.

(3) Interdicția menționată la alineatele (1) și (2) se aplică în cazul produselor de lux, în măsura în care valoarea acestora depășește 300 EUR pe articol, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

(4) Interdicția menționată la alineatul (1) nu se aplică în cazul produselor necesare în scopurile oficiale ale misiunilor diplomatice sau consulare din Belarus ale statelor membre ori ale țărilor partenere sau ale organizațiilor internaționale care beneficiază de imunități în conformitate cu dreptul internațional ori în cazul bunurilor personale ale angajaților acestora.

(5) Interdicția de la alineatul (1) nu se aplică în cazul produselor încadrate la codurile NC 7113 00 00 și NC 7114 00 00, destinate uzului personal al persoanelor fizice care călătoresc din Uniune sau al rudelor lor apropiate care călătoresc împreună cu acestea, care aparțin persoanelor respective și nu sunt destinate vânzării.

(6) Prin derogare de la alineatul (1), autoritățile competente pot autoriza transferul sau exportul către Belarus al bunurilor culturale care sunt împrumutate în contextul unei cooperări culturale formale cu Belarus.

(7) Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizație acordată în temeiul alineatului (5) în termen de două săptămâni de la autorizare.

(8) Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidența prezentului articol.

Articolul 2eb

(1) Se interzice:

(a) achiziționarea oricărei noi participații sau extinderea oricărei participații existente în orice persoană juridică, entitate sau organism care este înregistrat sau constituit în temeiul legislației din Belarus sau din orice altă țară terță și care își desfășoară activitatea în sectorul energetic în Belarus;

(b) acordarea sau participarea la orice acord de acordare a oricărui nou împrumut sau credit ori furnizarea în alt mod de finanțare, inclusiv capital propriu, oricărei persoane juridice, oricărei entități sau oricărui organism care este înregistrat sau constituit în temeiul legislației din Belarus sau din orice altă țară terță și care își desfășoară activitatea în sectorul energetic în Belarus sau în scopul documentat al finanțării unei astfel de persoane juridice, a unei astfel de entități sau a unui astfel de organism;

(c) constituirea oricărei noi întreprinderi comune împreună cu orice persoană juridică, entitate sau organism care este înregistrat sau constituit în temeiul legislației din Belarus sau din orice altă țară terță și care își desfășoară activitatea în sectorul energetic în Belarus; sau

(d) furnizarea de servicii de investiții care au legătură directă cu activitățile menționate la literele (a), (b) și (c).

(2) Prin derogare de la alineatul (1), autoritățile competente pot autoriza, în condițiile pe care le consideră adecvate, orice activitate menționată la alineatul (1), după ce au stabilit că aceasta:

(a) este necesară pentru asigurarea aprovizionării critice cu energie în cadrul Uniunii, precum și a transportului în Uniune, din sau prin Belarus, de gaze naturale și de petrol, inclusiv de produse obținute prin rafinarea petrolului, cu excepția cazului în care aceasta este interzisă în temeiul articolului 2f; sau

(b) privește exclusiv o persoană juridică, o entitate sau un organism care își desfășoară activitatea în sectorul energetic în Belarus și este deținut de o persoană juridică, o entitate sau un organism care este înregistrat sau constituit în temeiul legislației unui stat membru.

(3) Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizație acordată în temeiul alineatului (2) în termen de două săptămâni de la autorizare.

Articolul 2ec

(1) Se interzice vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, în mod direct sau indirect, către persoane fizice sau juridice, entități sau organisme din Belarus sau în scopul utilizării în Belarus, de produse și tehnologii adecvate pentru a fi utilizate în scopul rafinării petrolului sau al lichefierii gazelor naturale, indiferent dacă sunt originare sau nu din Uniune.

(2) Se interzice:

(a) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii legate de produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) și legate de furnizarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea acestor produse și tehnologii;

(b) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de finanțare sau de asistență financiară în legătură cu produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) pentru orice vânzare, furnizare, transfer sau export al respectivelor produse și tehnologii ori pentru furnizarea de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii conexe produselor sau tehnologiilor respective; sau

(c) cesiunea, licențierea sau transferul sub orice altă formă, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, al drepturilor de proprietate intelectuală sau al secretelor comerciale, precum și acordarea de drepturi de acces sau de reutilizare a oricăror materiale sau informații protejate prin intermediul drepturilor de proprietate intelectuală sau care constituie secrete comerciale, în legătură cu produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) și cu furnizarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea produselor și tehnologiilor respective.

(3) Interdicțiile prevăzute la alineatele (1) și (2) nu aduc atingere executării până la 2 octombrie 2024 a contractelor încheiate înainte de 1 iulie 2024 sau a contractelor accesorii necesare pentru executarea contractelor respective.

(4) Prin derogare de la alineatele (1) și (2), autoritățile competente pot autoriza, în condițiile pe care le consideră adecvate, vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul produselor și tehnologiilor menționate la alineatul (1) sau furnizarea de asistență tehnică sau financiară pentru produsele și tehnologiile respective, după ce au stabilit că aceste produse sau tehnologii ori furnizarea de asistență tehnică sau financiară aferentă sunt necesare pentru a preveni urgent un eveniment susceptibil să aibă un impact grav și semnificativ asupra sănătății și a siguranței umane sau asupra mediului ori pentru a reduce urgent efectele unui astfel de eveniment.

În cazurile urgente justificate în mod corespunzător, vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul poate avea loc fără o autorizație prealabilă, cu condiția ca exportatorul să notifice acest lucru autorității competente, în termen de cinci zile lucrătoare de la data la care a avut loc vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, furnizându-i acesteia informații detaliate referitoare la justificarea relevantă a vânzării, a furnizării, a transferului sau a exportului fără autorizație prealabilă.

(5) Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizație acordată în temeiul alineatului (4) în termen de două săptămâni de la autorizare.

(6) Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidența prezentului articol.”

8. Articolul 2f se înlocuiește cu următorul text:

„*Articolul 2f*

(1) Se interzice achiziționarea, importul sau transferul, în mod direct sau indirect, de produse minerale și de țiței, dacă acestea sunt originare din Belarus sau sunt exportate din Belarus.

(2) Se interzice furnizarea, în mod direct sau indirect, de asistență tehnică, de servicii de intermediere, de finanțare sau de asistență financiară sau de orice alte servicii în legătură interdicția prevăzută la alineatul (1).

(3) Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidența prezentului articol.

(4) Interdicțiile de la alineatul (1) nu se aplică achiziționării în Belarus de produse minerale care sunt necesare pentru a răspunde nevoilor esențiale ale cumpărătorului din Belarus sau ale proiectelor umanitare din Belarus.

(5) Interdicțiile de la alineatele (1) și (2) nu se aplică în cazul țițeiului până la 2 octombrie 20024, tranzacțiilor punctuale cu livrare în termen scurt, încheiate și executate înainte de această dată, sau executării contractelor de achiziționare, import sau transfer de țiței încheiate înainte de 1 iulie 2024 sau a contractelor accesorii necesare pentru executarea unor astfel de contracte, cu condiția ca statele membre relevante să notifice contractele respective Comisiei până la 23 iulie 2024 și ca tranzacțiile punctuale cu livrare în termen scurt să fie notificate Comisiei de către statele membre relevante în termen de 10 zile de la finalizarea lor.

(6) Interdicțiile prevăzute la alineatele (1) și (2) de la prezentul articol nu aduc atingere tranzitului prin Belarus al țițeiului încadrat la codul NC 2709 00, care este livrat prin conducte din Rusia în statele membre, până când Consiliul nu decide că interdicțiile prevăzute la articolul 4o alineatele (1) și (2) din Decizia 2014/512/PESC a Consiliului (*) se aplică țițeiului livrat prin conducte din Rusia.

(*) Decizia 2014/512/PESC a Consiliului din 31 iulie 2014 privind măsuri restrictive având în vedere acțiunile Rusiei de destabilizare a situației în Ucraina (JO L 229, 31.7.2014, p. 13).”

9. Se introduce următorul articol:

„*Articolul 2hc*

(1) Se interzice furnizarea, în mod direct sau indirect, de servicii de contabilitate, de audit, inclusiv de audit statutar, de evidență contabilă sau de consultanță fiscală, sau de servicii de consultanță în afaceri și în management sau de servicii de relații publice către:

(a) Republica Belarus, guvernul, organismele publice, întreprinderile sau agențiile publice ale acesteia; sau

(b) o persoană fizică sau juridică, o entitate sau un organism care acționează în numele sau conform instrucțiunilor Republicii Belarus, guvernului, organismelor publice, întreprinderilor sau agențiilor publice ale acesteia.

(2) Se interzice furnizarea, în mod direct sau indirect, de servicii de arhitectură și inginerie, de servicii de consultanță juridică și de servicii de consultanță în domeniul informatic către:

(a) Republica Belarus, guvernul, organismele publice, întreprinderile sau agențiile publice ale acesteia; sau

(b) o persoană fizică sau juridică, o entitate sau un organism care acționează în numele sau conform instrucțiunilor Republicii Belarus, guvernului, organismelor publice, întreprinderilor sau agențiilor publice ale acesteia.

(3) Se interzice furnizarea, în mod direct sau indirect, de servicii de cercetare de piață și de sondare a opiniei publice, de servicii de testare și de analiză tehnică și de servicii de publicitate către:

(a) Republica Belarus, guvernul, organismele publice, întreprinderile sau agențiile publice ale acesteia; sau

(b) o persoană fizică sau juridică, o entitate sau un organism care acționează în numele sau conform instrucțiunilor Republicii Belarus, guvernului, organismelor publice, întreprinderilor sau agențiilor publice ale acesteia.

(4) Se interzice vânzarea, aprovizionarea, transferul, exportul sau furnizarea, în mod direct sau indirect, de produse software destinate gestionării întreprinderilor și de produse software destinate proiectării și fabricării industriale către:

(a) Republica Belarus, guvernul, organismele publice, întreprinderile sau agențiile publice ale acesteia; sau

(b) o persoană fizică sau juridică, o entitate sau un organism care acționează în numele sau conform instrucțiunilor Republicii Belarus, guvernului, organismelor publice, întreprinderilor sau agențiilor publice ale acesteia.

Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidența prezentului alineat.

(5) Se interzice:

(a) furnizarea de asistență tehnică, servicii de intermediere sau alte servicii legate de produsele și serviciile menționate la alineatele (1)-(4) în scopul furnizării acestora, în mod direct sau indirect, către Republica Belarus, guvernul, organismele publice, întreprinderile publice ori agențiile publice ale acesteia sau către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism care acționează în numele sau conform instrucțiunilor unei astfel de persoane juridice sau entități ori ale unui astfel de organism sau

(b) furnizarea de finanțare sau asistență financiară în legătură cu produsele și serviciile menționate la alineatele (1)-(4) în scopul furnizării acestora sau în scopul furnizării de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii legate de acestea, în mod direct sau indirect, către Republica Belarus, guvernul, organismele publice, întreprinderile publice ori agențiile publice ale acesteia sau către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism care acționează în numele sau conform instrucțiunilor unei astfel de persoane juridice sau entități ori ale unui astfel de organism.

(6) Alineatele (1)-(4) nu se aplică furnizării de servicii care sunt strict necesare pentru rezilierea până la 2 octombrie 2024 a contractelor care nu respectă prezentul articol încheiate înainte de 1 iulie 2024 sau a contractelor accesorii necesare pentru executarea unor astfel de contracte.

(7) Alineatele (1) și (2) nu se aplică furnizării de servicii care sunt strict necesare pentru exercitarea dreptului la apărare în cadrul unor proceduri judiciare și a dreptului la o cale de atac efectivă.

(8) Alineatele (1) și (2) nu se aplică furnizării de servicii care sunt strict necesare pentru a asigura accesul la proceduri judiciare, administrative sau de arbitraj într-un stat membru sau pentru recunoașterea ori executarea unei hotărâri judecătorești sau a unei hotărâri arbitrale pronunțate într-un stat membru, cu condiția ca furnizarea acestor servicii să fie în concordanță cu obiectivele prezentei decizii.

(9) Alineatele (1)-(4) nu se aplică până la 2 ianuarie 2025 furnizării de servicii destinate utilizării exclusive de către persoane juridice, entități sau organisme stabilite în Belarus care sunt deținute sau controlate exclusiv sau în comun de o persoană juridică, o entitate sau un organism care este înregistrat(ă) sau constituit(ă) în conformitate cu legislația unui stat membru, a unei țări membre a Spațiului Economic European, a Elveției sau a unei țări partenere care figurează pe lista din anexa IV.

(10) Alineatele (2), (3) și (4) nu se aplică furnizării de servicii necesare pentru urgențele de sănătate publică, pentru prevenirea urgentă a unui eveniment susceptibil să aibă un impact grav și semnificativ asupra sănătății și a siguranței umane sau asupra mediului ori pentru reducerea urgentă a efectelor unui astfel de eveniment sau ca răspuns la dezastre naturale.

(11) Prin derogare de la alineatele (1) și (2), autoritățile competente pot autoriza furnizarea serviciilor menționate la alineatele respective, în condițiile pe care le consideră adecvate, după ce au stabilit că respectivele servicii sunt strict necesare pentru instituirea, certificarea sau evaluarea unui firewall care:

(a) elimină controlul exercitat de o persoană fizică sau juridică, de o entitate sau de un organism inclus pe lista din anexa I asupra activelor unei persoane juridice, unei entități sau unui organism neinclus pe listă, care este înregistrat sau constituit în temeiul legislației unui stat membru și pe care persoana fizică sau juridică, entitatea sau organismul inclus pe listă îl deține sau îl controlează; și

(b) asigură faptul că nu se mai acumulează noi fonduri sau resurse economice în beneficiul persoanei fizice sau juridice, al entității sau al organismului care figurează pe listă.

(12) Prin derogare de la alineatul (4), autoritățile competente pot autoriza furnizarea serviciilor menționate la alineatele respective, în condițiile pe care le consideră adecvate, după ce au stabilit că respectivele servicii sunt necesare pentru contribuția unor resortisanți belaruși la proiecte internaționale cu sursă deschisă.

(13) Prin derogare de la alineatele (1)-(5), autoritățile competente pot autoriza serviciile menționate la alineatele respective, în condițiile pe care le consideră adecvate, după ce au stabilit că acest lucru este necesar:

(a) în scopuri umanitare, precum furnizarea sau facilitarea furnizării de asistență, inclusiv de materiale medicale și alimente, sau transferul de lucrători umanitari și asistența conexă ori pentru evacuări;

(b) pentru activități ale societății civile care promovează în mod direct democrația, drepturile omului sau statul de drept în Belarus;

(c) pentru funcționarea reprezentanțelor diplomatice și consulare ale Uniunii și ale statelor membre sau ale țărilor partenere în Belarus, inclusiv a delegațiilor, ambasadelor și misiunilor, sau a organizațiilor internaționale din Belarus care beneficiază de imunitate în conformitate cu dreptul internațional;

(d) pentru asigurarea aprovizionării critice cu energie în cadrul Uniunii și pentru achiziționarea, importul sau transportul în Uniune de titan, aluminiu, cupru, nichel, paladiu și minereu de fier;

(e) pentru asigurarea funcționării continue a infrastructurilor, a hardware-ului și a software-ului care sunt esențiale pentru sănătatea și siguranța umană sau pentru siguranța mediului;

(f) pentru crearea, exploatarea, întreținerea, aprovizionarea cu combustibil, retratarea combustibilului și asigurarea securității capacităților nucleare civile, continuarea proiectării, a construcției și a dării în exploatare necesare pentru finalizarea instalațiilor nucleare civile, furnizarea de materiale precursoare pentru producția de radioizotopi medicali și de aplicații medicale similare sau de tehnologie critică pentru monitorizarea radiațiilor din mediu, precum și pentru cooperarea civilă în domeniul nuclear, în special în domeniul cercetării și dezvoltării;

(g) pentru furnizarea de servicii de comunicații electronice de către operatorii de telecomunicații din Uniune, necesare pentru exploatarea, întreținerea și securitatea, inclusiv securitatea cibernetică, a serviciilor de comunicații electronice, în Belarus, în Ucraina, în Uniune, între Belarus și Uniune și între Ucraina și Uniune, precum și pentru serviciile de centre de date din Uniune; sau

(h) pentru utilizarea exclusivă de către persoane juridice, entități sau organisme stabilite în Belarus care sunt deținute sau controlate exclusiv sau în comun de o persoană juridică, o entitate sau un organism care este înregistrat sau constituit în conformitate cu legislația unui stat membru, a unei țări membre a Spațiului Economic European, a Elveției sau a unei țări partenere care figurează pe lista din anexa IV.

(14) Prin derogare de la alineatul (2), autoritățile competente pot autoriza furnizarea serviciilor de consultanță juridică menționate la alineatul respectiv, în condițiile pe care le consideră adecvate, după ce au stabilit că acest lucru este necesar pentru continuarea inițiativelor existente care oferă sprijin victimelor dezastrelor naturale, nucleare sau chimice și în cadrul procedurilor internaționale de adopție.

(15) Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizație acordată în temeiul alineatelor (11)-(14) în termen de două săptămâni de la autorizare.”

10. Articolul 2k se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 2k

Se interzice participarea în cunoștință de cauză și deliberată la activități care au drept scop sau efect eludarea interdicțiilor prevăzute în prezenta decizie, inclusiv participarea la astfel de activități fără a urmări în mod deliberat scopul sau efectul de eludare, dar având conștiința faptului că o astfel de participare poate avea un astfel de scop sau efect și acceptând această posibilitate.”

11. Se introduc următoarele articole:

„Articolul 2ra

(1) Se interzice achiziționarea, importul sau transferul, în mod direct sau indirect, în Uniune al produselor care permit Belarusului să își diversifice sursele de venituri, facilitând astfel implicarea sa în agresiunea Rusiei împotriva Ucrainei, în cazul în care sunt originare din Belarus sau sunt exportate din Belarus.

Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidența prezentului alineat.

(2) Se interzice:

(a) furnizarea de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii legate de produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) și de furnizarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea produselor și tehnologiilor respective, în mod direct sau indirect, în legătură cu interdicția de la alineatul (1);

(b) furnizarea de finanțare sau de asistență financiară legată de produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) pentru orice achiziție, import sau transfer al produselor și tehnologiilor respective ori pentru furnizarea de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii, în mod direct sau indirect, în legătură cu interdicția de la alineatul (1).

(3) Interdicția de la alineatul (1) nu se aplică achizițiilor efectuate în Belarus care sunt necesare pentru funcționarea reprezentanțelor diplomatice și consulare ale Uniunii și ale statelor membre, inclusiv a delegațiilor, ambasadelor și misiunilor, sau pentru uzul personal al resortisanților statelor membre și al rudelor apropiate ale acestora.

(4) Autoritățile competente ale unui stat membru pot autoriza importul produselor destinate uzului strict personal al persoanelor fizice care călătoresc în Uniune sau al rudelor apropiate ale acestora, acestea fiind limitate la bunuri personale care aparțin persoanelor respective și care, în mod vădit, nu sunt destinate vânzării.

(5) Autoritățile competente pot autoriza, în condițiile pe care le consideră adecvate, intrarea în Uniune a unui vehicul încadrat la codul NC 8703, care nu este destinat vânzării și care este deținut de:

(a) un cetățean al unui stat membru sau de o rudă apropiată a acestuia care își are reședința în Belarus și care conduce vehiculul în Uniune pentru uz strict personal; sau

(b) un cetățean belarus care deține o viză valabilă sau un permis de ședere valabil care permite intrarea în Uniune și care conduce vehiculul în Uniune pentru uz strict personal.

(6) Interdicția prevăzută la alineatul (1) nu se aplică intrării în Uniune a autovehiculelor încadrate la codul NC 8703, cu condiția ca acestea să aibă plăci de înmatriculare diplomatice și să fie necesare pentru funcționarea reprezentanțelor diplomatice și consulare, inclusiv a delegațiilor, ambasadelor și misiunilor, sau a organizațiilor internaționale care beneficiază de imunități în conformitate cu dreptul internațional, sau pentru uzul personal al personalului acestora și al rudelor lor apropiate.

(7) Interdicția prevăzută la alineatul (1) nu împiedică înmatricularea într-un stat membru a vehiculelor aflate deja pe teritoriul Uniunii la 1 iulie 2024.

(8) Interdicția de la alineatul (1) nu se aplică intrării în Uniune a unui vehicul încadrat la codul NC 8703, destinat exclusiv scopurilor umanitare, inclusiv pentru evacuarea sau repatrierea de persoane sau transportului de pasageri care dețin un certificat eliberat de un stat membru care atestă faptul că aceștia călătoresc în statul membru respectiv în cadrul unor inițiative de sprijinire a victimelor dezastrelor naturale, nucleare sau chimice.

(9) Interdicțiile de la alineatele (1) și (2) nu aduc atingere executării până la 2 octombrie 2024 a contractelor încheiate înainte de 1 iulie 2024 sau a contractelor accesorii necesare pentru executarea contractelor respective.

(10) Prin derogare de la alineatele (1) și (2), autoritățile competente pot autoriza achiziționarea, importul sau transferul produselor ori furnizarea de asistență tehnică și financiară conexă, în condițiile pe care le consideră adecvate, după ce au stabilit că acest lucru este necesar pentru crearea, exploatarea, întreținerea, aprovizionarea cu combustibil, retratarea combustibilului și asigurarea securității capacităților nucleare civile, pentru continuarea proiectării, a construcției și a dării în exploatare necesare pentru finalizarea instalațiilor nucleare civile, furnizarea de materiale precursoare pentru producția de radioizotopi medicali și de aplicații medicale similare sau de tehnologie critică pentru monitorizarea radiațiilor din mediu, precum și pentru cooperarea civilă în domeniul nuclear, în special în domeniul cercetării și dezvoltării.

(11) Prin derogare de la alineatele (1) și (2), autoritățile competente pot autoriza, în condițiile pe care le consideră adecvate, importul sau transferul de produse care se aflau fizic în Belarus înainte de intrarea în vigoare a interdicției relevante în ceea ce privește produsele încadrate la codurile NC 8471, 8523, 8536 și 9027, astfel cum sunt enumerate în anexa XXVII la Regulamentul (CE) nr. 765/2006, sau furnizarea de asistență tehnică și financiară conexă, după ce au stabilit că respectivele produse sunt componente ale unor dispozitive medicale și sunt introduse în Uniune în scopul întreținerii, reparării sau returnării componentelor defecte.

(12) Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizație acordată în temeiul alineatelor (10) și (11) în termen de două săptămâni de la autorizare.

Articolul 2rb

(1) Se interzice achiziționarea, importul sau transferul, direct sau indirect, de aur, în cazul în care acesta este originar din Belarus și a fost exportat din Belarus în Uniune sau în orice țară terță după 1 iulie 2024.

(2) Se interzice achiziționarea, importul sau transferul, în mod direct sau indirect, al produselor prelucrate într-o țară terță care includ produsele ce fac obiectul interdicției de la alineatul (1).

(3) Se interzice achiziționarea, importul sau transferul, direct sau indirect, de aur, astfel cum figurează în anexa XXII la Regulamentul (CE) nr. 765/2006, în cazul în care acesta este originar din Belarus și a fost exportat din Belarus în Uniune după 1 iulie 2024.

(4) Se interzice:

(a) furnizarea de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii legate de produsele menționate la alineatele (1), (2) și (3) și de furnizarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea produselor respective, în mod direct sau indirect, în legătură cu interdicțiile prevăzute la alineatele respective;

(b) furnizarea de finanțare sau de asistență financiară legată de produsele menționate la alineatele (1), (2) și (3) pentru orice achiziție, import sau transfer al produselor respective ori pentru furnizarea de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii, în mod direct sau indirect, în legătură cu interdicțiile prevăzute la alineatele respective.

(5) Interdicțiile de la alineatele (1), (2) și (3) nu se aplică aurului care este necesar pentru scopurile oficiale ale misiunilor diplomatice, oficiilor consulare sau organizațiilor internaționale din Belarus care beneficiază de imunitate în conformitate cu dreptul internațional.

(6) Interdicția de la alineatul (3) nu se aplică bijuteriilor din aur destinate uzului personal al persoanelor fizice care călătoresc în Uniune sau al rudelor lor apropiate care călătoresc împreună cu acestea, care aparțin persoanelor respective și nu sunt destinate vânzării.

(7) Prin derogare de la alineatele (1), (2) și (3), autoritățile competente pot autoriza transferul sau importul de bunuri culturale care sunt împrumutate în contextul unei cooperări culturale formale cu Belarus.

(8) Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidența prezentului articol.

Articolul 2rc

(1) Se interzice, de la 1 iulie 2024, achiziționarea, importul sau transferul, în mod direct sau indirect, de diamante și produse care conțin diamante, în cazul în care acestea sunt originare din Belarus sau au fost exportate din Belarus în Uniune sau în orice țară terță.

(2) Se interzice, de la 1 iulie 2024, achiziționarea, importul sau transferul, în mod direct sau indirect, de diamante și produse care conțin diamante, indiferent de originea lor, în cazul în care acestea au tranzitat teritoriul Belarusului.

(3) Se interzice:

(a) furnizarea de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii legate de produsele menționate la alineatele (1) și (2) și de furnizarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea produselor respective, în mod direct sau indirect, în legătură cu interdicțiile prevăzute la alineatele respective;

(b) furnizarea de finanțare sau de asistență financiară legată de produsele menționate la alineatele (1) și (2) pentru orice achiziție, import sau transfer al produselor respective ori pentru furnizarea de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii aferente respectivelor produse, în mod direct sau indirect, în legătură cu interdicțiile prevăzute la alineatele respective.

(4) Interdicțiile de la alineatele (1) și (2) nu se aplică în cazul produselor care conțin diamante destinate uzului personal al persoanelor fizice care călătoresc în Uniune sau al rudelor lor apropiate care călătoresc împreună cu acestea, produsele în cauză aparținând persoanelor respective și nefiind destinate vânzării.

(5) Prin derogare de la alineatele (1) și (2), autoritățile competente pot autoriza transferul sau importul de bunuri culturale care sunt împrumutate în contextul unei cooperări culturale formale cu Belarus.

(6) Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidența prezentului articol."

12. Articolul 2s se modifică după cum urmează:

(a) se introduce următorul alineat:

„(1a) Se interzice tranzitul pe teritoriul Belarusului al mașinilor menționate la alineatul (1), exportate din Uniune.";

(b) se introduc următoarele alineate:

„(3a) Prin derogare de la alineatul (1), autoritățile competente pot autoriza, în condițiile pe care le consideră adecvate, vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul produselor și tehnologiilor menționate la alineatul respectiv sau furnizarea de asistență tehnică, de servicii de intermediere, de finanțare sau de asistență financiară aferente acestora, inclusiv produse financiare derivate, precum și de asigurări și reasigurări, după ce au stabilit că acestea sunt destinate reprezentanțelor diplomatice ale Uniunii, ale statelor membre și ale țărilor partenere, inclusiv delegațiilor, ambasadelor și misiunilor, precum și ale organizațiilor internaționale care se bucură de imunități în conformitate cu dreptul internațional.

(3b) Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizație acordată în temeiul alineatului (3a) în termen de două săptămâni de la autorizare."

13. Articolul 2sa se modifică după cum urmează:

(a) se introduce următorul alineat:

„(1a) Se interzice tranzitul pe teritoriul Belarusului al produselor și tehnologiilor adecvate pentru a fi utilizate în aviație sau în industria spațială, exportate din Uniune.";

(b) alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Se interzice:

(a) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii legate de produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) și legate de furnizarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea acestor produse și tehnologii;

(b) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de finanțare sau de asistență financiară în legătură cu produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) pentru orice vânzare, furnizare, transfer sau export al acestor produse și tehnologii ori pentru furnizarea de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii conexe produselor și tehnologiilor respective; sau

(c) cesiunea, licențierea sau transferul sub orice altă formă, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, al drepturilor de proprietate intelectuală sau al secretelor comerciale, precum și acordarea de drepturi de acces sau de reutilizare a oricăror materiale sau informații protejate prin intermediul drepturilor de proprietate intelectuală sau care constituie secrete comerciale, în legătură cu produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) și cu furnizarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea produselor și tehnologiilor respective.";

(c) se introduc următoarele alineate:

„(6a) Prin derogare de la alineatele (1) și (4), autoritățile competente pot autoriza, în condițiile pe care le consideră adecvate, vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul produselor și tehnologiilor adecvate pentru a fi utilizate în aviație, menționate la alineatul (1), sau asistența tehnică, serviciile de intermediere, finanțarea sau asistența financiară aferente acestora, după ce au stabilit că acest lucru este necesar pentru producția de bunuri din titan necesare în industria aeronautică, pentru care nu este disponibilă nicio sursă de aprovizionare alternativă.

(6b) Prin derogare de la alineatul (4), autoritățile competente pot autoriza, în condițiile pe care le consideră adecvate, furnizarea de asistență tehnică în legătură cu utilizarea produselor și tehnologiilor menționate la alineatul (1), după ce au stabilit că furnizarea unei astfel de asistențe tehnice este necesară pentru evitarea coliziunii între sateliți sau a reintrării neintenționate a acestora în atmosferă.";

(d) se introduc următoarele alineate:

„(7a) Prin derogare de la alineatul (1a), autoritățile competente pot autoriza tranzitul pe teritoriul Belarusului al produselor și tehnologiilor adecvate pentru a fi utilizate în aviație sau în industria spațială, menționate la alineatul (1), după ce au stabilit că aceste produse sau tehnologii sunt destinate scopurilor prevăzute la alineatele (6a), (6b) și (7).

(7b) Prin derogare de la alineatul (1), autoritățile competente pot autoriza vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul produselor enumerate în anexa XVII la Regulamentul (CE) nr. 765/2006, în cazul în care produsele sunt destinate uzului exclusiv al statului membru care acordă autorizația și se află sub controlul deplin al acestuia și vizează îndeplinirea obligațiilor sale de întreținere în zonele care fac obiectul unui contract de închiriere pe termen lung încheiat între statul membru respectiv și Belarus."

14. Articolul 2z se modifică după cum urmează:

(a) se introduc următoarele alineate:

„(1a) Interdicția de la alineatul (1) se aplică transportului de produse pe teritoriul Uniunii efectuat de întreprinderi de transport rutier cu remorci sau semiremorci înmatriculate în Belarus, inclusiv în cazul în care remorcile sau semiremorcile respective sunt remorcate de camioane înmatriculate în alte țări.

(1b) Se interzice oricărei persoane juridice, oricărei entități sau oricărui organism stabilit în Uniune care este deținut în proporție de cel puțin 25 % de o persoană fizică sau juridică, o entitate sau un organism din Belarus să primească autorizație pentru a deveni o întreprindere de transport rutier care transportă mărfuri pe cale rutieră pe teritoriul Uniunii, inclusiv în tranzit.

(1c) De la 2 august 2024 se interzice oricărei întreprinderi de transport rutier stabilite în Uniune după 8 aprilie 2022, care este deținută în proporție de cel puțin 25 % de o persoană fizică sau juridică, o entitate sau un organism din Belarus, să transporte mărfuri pe cale rutieră pe teritoriul Uniunii, inclusiv în tranzit.

(1d) Întreprinderile de transport rutier stabilite în Uniune furnizează informații privind structura lor de proprietate autorității naționale competente din statul membru în care sunt stabilite, la cererea respectivei autorități.";

(b) se introduce următorul alineat:

„(2a) Alineatele (1b) și (1c) nu se aplică întreprinderilor de transport rutier stabilite în Uniune care sunt deținute în proporție de cel puțin 25 % de resortisanți din Belarus care sunt, de asemenea, resortisanți ai unui stat membru sau care au un permis de ședere temporară sau permanentă într-un stat membru.";

(c) alineatul (4) se modifică după cum urmează:

(i) formularea introductivă se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Prin derogare de la alineatele (1) și (1a), autoritățile competente ale unui stat membru pot autoriza transportul de mărfuri efectuat de către o întreprindere de transport rutier stabilită în Belarus sau de către orice întreprindere de transport rutier, atunci când acestea sunt transportate cu remorci sau semiremorci înmatriculate în Belarus, inclusiv în cazul în care remorcile sau semiremorcile respective sunt remorcate de camioane înmatriculate în alte țări, dacă autoritățile competente au stabilit că un astfel de transport este necesar pentru:";

(ii) litera (d) se înlocuiește cu următorul text:

„(d) funcționarea reprezentanțelor diplomatice și consulare în Belarus, inclusiv a delegațiilor, ambasadelor și misiunilor, sau a organizațiilor internaționale din Belarus care beneficiază de imunitate în conformitate cu dreptul internațional."

15. La articolul 4, alineatul (1) se modifică după cum urmează:

(a) litera (d) se înlocuiește cu următorul text:

„(d) persoanele fizice sau juridice, entitățile sau organismele care facilitează încălcarea interdicției de eludare a dispozițiilor prezentei decizii sau care zădărnicesc semnificativ, în alt mod, aplicarea respectivelor dispoziții.";

(b) se adaugă următoarele puncte:

„(e) persoanele juridice, entitățile sau organismele aflate în proprietatea ori sub controlul persoanelor, entităților sau organismelor care intră sub incidența literelor (a)-(d);

(f) persoanele fizice sau juridice, entitățile sau organismele asociate cu persoanele, entitățile sau organismele menționate la litera (b), (c) sau (d)."

16. Se introduc următoarele articole:

„Articolul 5a

Prin derogare de la articolul 4, autoritățile competente ale unui stat membru pot autoriza deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate care aparțin sau sunt în proprietatea unei persoane fizice sau juridice, unei entități sau unui organism inclus pe lista din anexa I ori sunt deținute sau controlate de o asemenea persoană, entitate sau organism ori furnizarea de servicii către o astfel de persoană fizică sau juridică, entitate sau organism, în condițiile pe care le consideră adecvate și după ce au stabilit că acest lucru este strict necesar pentru înființarea, certificarea sau evaluarea unui firewall care:

(a) elimină controlul exercitat de o persoană fizică sau juridică, de o entitate sau de un organism inclus pe lista din anexa I asupra activelor unei persoane juridice, unei entități sau unui organism neinclus pe listă, care este înregistrat sau constituit în temeiul legislației unui stat membru și pe care persoana fizică sau juridică, entitatea sau organismul inclus pe listă îl deține sau îl controlează; și

(b) asigură faptul că nu se mai acumulează noi fonduri sau resurse economice în beneficiul persoanei fizice sau juridice, al entității sau al organismului care figurează pe listă.

Articolul 5b

(1) Prin derogare de la articolele 1b, 2c, 2d, 2db, 2e, 2ea, 2ec, 2s și 2sa, autoritățile competente pot autoriza vânzarea, furnizarea sau transferul produselor și tehnologiilor care figurează în anexele Va, VI, XIV, XVII, XVIII, XX, XXIV și XXV la Regulamentul (CE) nr. 765/2006 până la 31 decembrie 2024, în cazul în care o astfel de vânzare, furnizare sau transfer este strict necesar(ă) pentru dezinvestirea din Belarus sau pentru lichidarea activităților economice din Belarus, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

(a) produsele și tehnologiile să fie deținute de un resortisant al unui stat membru sau de o persoană juridică, o entitate sau un organism care este înregistrat sau constituit în conformitate cu legislația unui stat membru sau de persoane juridice, entități sau organisme stabilite în Belarus care sunt deținute de sau controlate exclusiv sau în comun de o persoană juridică, o entitate sau un organism care este înregistrat sau constituit în temeiul legislației unui stat membru; și

(b) autoritățile competente care decid cu privire la cererile de autorizare să nu aibă motive întemeiate să creadă că produsele și tehnologiile ar putea fi destinate unui utilizator final militar sau ar putea avea o utilizare finală militară în Belarus și

(c) produsele și tehnologiile în cauză să se fi aflat fizic în Belarus înainte de intrarea în vigoare a interdicțiilor relevante prevăzute la articolele 1b, 2c, 2d, 2db, 2e, 2ea, 2ec, 2s și 2sa pentru produsele și tehnologiile respective.

(2) Prin derogare de la articolul 2f în ceea ce privește produsele minerale, și de la articolele 2o, 2p, 2q, 2r, 2ra și 2rb, autoritățile competente pot autoriza importul sau transferul produselor care figurează în anexele VII, X, XI, XII, XIII, XXI, XXII și XXVII la Regulamentul (CE) nr. 765/2006 până la 31 decembrie 2024, în cazul în care un astfel de import sau transfer este strict necesar pentru dezinvestirea din Belarus sau pentru lichidarea activităților economice din Belarus, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

(a) produsele să fie deținute de un resortisant al unui stat membru sau de o persoană juridică, o entitate sau un organism care este înregistrat sau constituit în conformitate cu legislația unui stat membru sau de persoane juridice, entități sau organisme stabilite în Belarus care sunt deținute de sau controlate exclusiv sau în comun de o persoană juridică, o entitate sau un organism care este înregistrat sau constituit în temeiul legislației unui stat membru și

(b) produsele în cauză să se fi aflat fizic în Belarus înainte de intrarea în vigoare a interdicțiilor relevante prevăzute la articolul 2f pentru produsele minerale sau la articolele 2o, 2p, 2q, 2r, 2ra și 2rb pentru produsele respective.

(3) Prin derogare de la articolul 2hc, autoritățile competente pot autoriza continuarea furnizării serviciilor menționate la articolul respectiv până la 31 decembrie 2024, în cazul în care o astfel de furnizare de servicii este strict necesară pentru dezinvestirea din Belarus sau pentru lichidarea activităților economice din Belarus, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

(a) aceste servicii să fie furnizate persoanelor juridice, entităților sau organismelor ce rezultă din dezinvestire și în beneficiul exclusiv al acestora; și

(b) autoritățile competente care decid cu privire la cererile de autorizare să nu aibă motive întemeiate să creadă că serviciile ar putea fi furnizate, direct sau indirect, Guvernului Belarusului sau unui utilizator final militar ori ar putea avea o utilizare finală militară în Belarus.

(4) Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizație acordată în temeiul alineatelor (1), (2) sau (3) în termen de două săptămâni de la autorizare.

Articolul 5c

(1) În sensul interdicțiilor privind importul produselor prevăzute în prezenta decizie, produsele prezente fizic în Uniune pot primi liberul de vamă astfel cum este prevăzut la articolul 5 punctul 26 din Codul vamal al Uniunii (*) din partea autorităților vamale, cu condiția ca acestea să fi fost prezentate în vamă în conformitate cu articolul 134 din Codul vamal al Uniunii înainte de data intrării în vigoare sau de data de aplicabilitate a interdicțiilor la import respective, dacă această dată este ulterioară celei dintâi.

(2) Sunt permise toate etapele procedurale necesare pentru acordarea liberului de vamă menționat la alineatele (1) și (5) pentru produsele relevante în temeiul Codului vamal al Uniunii.

(3) Autoritățile vamale nu permit acordarea liberului de vamă dacă au motive întemeiate să suspecteze eludarea și nu autorizează reexportul produselor către Belarus.

(4) Plățile efectuate în legătură cu astfel de produse respectă dispozițiile și obiectivele prezentei decizii, în special interdicția de a achiziționa.

(5) Produsele prezente fizic în Uniune și prezentate în vamă înainte de 1 iulie 2024 care au fost oprite prin aplicarea prezentei decizii pot primi liberul de vamă din partea autorităților vamale în condițiile prevăzute la alineatele (1)-(4).

Articolul 5d

(1) Atunci când vând, furnizează, transferă sau exportă către o țară terță, cu excepția țărilor enumerate în anexa IVa, produse sau tehnologii, astfel cum sunt enumerate în anexele XVI, XVII și XXVIII la Regulamentul (CE) nr. 765/2006, articole comune cu prioritate ridicată, astfel cum sunt enumerate în anexa XXX la Regulamentul (CE) nr. 765/2006, sau arme de foc și muniții, astfel cum sunt enumerate în anexa I la Regulamentul (UE) nr. 258/2012, exportatorii interzic prin contract reexportul către Belarus și reexportul în scopul utilizării în Belarus.

(2) Alineatul (1) nu se aplică:

(a) executării contractelor care se referă la produsele încadrate la codurile NC 8457 10, 8458 11, 8458 91, 8459 61, 8466 93, astfel cum sunt enumerate în anexa XXX la Regulamentul (CE) nr. 765/2006;

(b) executării contractelor încheiate înainte de 1 iulie 2024 până la data expirării acestora.

(3) Alineatul (1) nu se aplică contractelor de achiziții publice încheiate cu o autoritate publică dintr-o țară terță sau cu o organizație internațională.

(4) Exportatorii informează autoritatea competentă a statului membru în care își au reședința sau sunt stabiliți cu privire la orice contract de achiziții publice pe care l-au încheiat și care a beneficiat de derogarea prevăzută la alineatul (3) în termen de două săptămâni de la încheierea sa. Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice informație primită în temeiul prezentului alineat în termen de două săptămâni de la primirea acesteia.

(5) În aplicarea alineatului (1), exportatorii se asigură că acordul încheiat cu contrapartea din țara terță prevede căi de atac adecvate în cazul încălcării unei obligații contractuale asumate în conformitate cu alineatul (1).

(6) În cazul în care contrapartea dintr-o țară terță încalcă oricare dintre obligațiile contractuale asumate în conformitate cu alineatul (1), exportatorii informează autoritatea competentă a statului membru în care își au reședința sau sunt stabiliți, de îndată ce iau cunoștință de încălcarea respectivă.

(7) Statele membre se informează reciproc și informează Comisia cu privire la cazurile detectate de încălcare sau de eludare a unei obligații contractuale asumate în conformitate cu alineatul (1).

(*) Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii (JO L 269, 10.10.2013, p. 1)."

17. La articolul 6a, se adaugă următorul alineat:

„(4) Autoritățile competente ale statelor membre, inclusiv autoritățile de aplicare a legii, autoritățile vamale în înțelesul Regulamentului (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului, autoritățile competente în înțelesul Regulamentului (UE) nr. 575/2013 al Parlamentului European și al Consiliului (*), al Directivei (UE) 2015/849 a Parlamentului European și a Consiliului (**) și al Directivei 2014/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului (***), precum și administratorii registrelor oficiale în care sunt înregistrate persoane fizice, persoane juridice, entități și organisme, precum și bunuri imobile sau mobile, prelucrează și fac schimb fără întârziere de informații, inclusiv de date cu caracter personal și, dacă este necesar, de informațiile menționate la articolul 6b, cu alte autorități competente din statul lor membru, cu autorități competente din alte state membre și cu Comisia, în cazul în care o astfel de prelucrare sau un astfel de schimb de informații este necesar pentru îndeplinirea atribuțiilor autorității care le prelucrează sau care le primește în temeiul prezentului regulament, în special atunci când detectează cazuri de încălcare sau de eludare sau încercări de încălcare sau de eludare a interdicțiilor prevăzute în prezenta decizie. Această dispoziție nu aduce atingere normelor privind confidențialitatea informațiilor deținute de autoritățile judiciare.

(*) Regulamentul nr. 575/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 iunie 2013 privind cerințele prudențiale pentru instituțiile de credit și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 648/2012 (JO L 176, 27.6.2013, p. 1).
(**) Directiva (UE) 2015/849 a Parlamentului European și a Consiliului din 20 mai 2015 privind prevenirea utilizării sistemului financiar în scopul spălării banilor sau finanțării terorismului, de modificare a Regulamentului (UE) nr. 648/2012 al Parlamentului European și al Consiliului și de abrogare a Directivei 2005/60/CE a Parlamentului European și a Consiliului și a Directivei 2006/70/CE a Comisiei (JO L 141, 5.6.2015, p. 73).
(***) Directiva 2014/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 mai 2014 privind piețele instrumentelor financiare și de modificare a Directivei 2002/92/CE și a Directivei 2011/61/UE (OJ L 173, 12/06/2014, p. 349)."

18. Se introduce următorul articol:

„Articolul 6b

(1) În conformitate cu respectarea confidențialității comunicărilor dintre avocați și clienții lor, garantată la articolul 7 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, și, după caz, fără a aduce atingere normelor privind confidențialitatea informațiilor deținute de autoritățile judiciare, persoanele fizice și juridice, entitățile și organismele:

(a) furnizează autorității competente a statului membru în care își au reședința sau sunt situate toate informațiile care ar putea facilita punerea în aplicare a prezentei decizii, în termen de două săptămâni de la obținerea acestor informații; și

(b) cooperează cu autoritatea competentă cu ocazia oricărei verificări a acestor informații.

(2) În sensul alineatului (1), confidențialitatea comunicărilor dintre avocați și clienții lor include confidențialitatea comunicărilor referitoare la consultanța juridică furnizată de alți profesioniști certificați, autorizați în temeiul dreptului intern să își reprezinte clienții în cadrul procedurilor judiciare, în măsura în care consultanța juridică în cauză este furnizată în legătură cu proceduri judiciare aflate în desfășurare sau viitoare.

(3) Statul membru în cauză transmite Comisiei orice informație relevantă primită în temeiul alineatului (1) în termen de o lună de la primirea ei. Statul membru în cauză poate transmite astfel de informații într-o formă anonimizată în cazul în care o autoritate judiciară sau de cercetare penală a declarat că informațiile sunt confidențiale în contextul unor investigări penale sau proceduri judiciare penale în curs.

(4) Orice informație suplimentară primită direct de Comisie este pusă la dispoziția statelor membre.

(5) Orice informație furnizată sau primită în conformitate cu prezentul articol se utilizează exclusiv în scopul pentru care a fost furnizată sau primită."

19. Anexele se modifică în conformitate cu anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 29 iunie 2024.

Pentru Consiliu

Președintele

H. LAHBIB

ANEXĂ

În anexele la Decizia 2012/642/PESC se introduce următoarea anexă:

„*ANEXA IVa*

LISTA ȚĂRILOR MENȚIONATE LA ARTICOLUL 5f

NORVEGIA

ELVEȚIA

STATELE UNITE ALE AMERICII

JAPONIA

REGATUL UNIT

COREEA DE SUD

AUSTRALIA

CANADA

NOUA ZEELANDĂ

LIECHTENSTEIN

ISLANDA”